

# Generatori di aria calda









# Indice

Benvenuti in Robur	6
Il riscaldamento da accendere e spegnere, come la luce	8
I vantaggi dei generatori d'aria calda	10
Generatori di aria calda	
SERIE NEXT-G	14
SERIE NEXT-R	22
SERIE M	28
Comandi, accessori e complementi	32
L'innovazione continua. Scopri l'intera gamma	38

# Coscienza ecologica. Ciò che siamo da sempre, in due parole.

Abbiamo dato vita a tecnologie sostenibili, molto tempo prima che la parola sostenibilità risultasse di moda. Abbiamo coniugato da sempre il concetto del bello con il ben fatto: forma e contenuto, estetica ed etica. Forse perché siamo Italiani o perché in più di 65 anni alcuni grandi risultati non ci sono bastati.

Andare oltre ha sempre fatto parte del nostro DNA. I nostri prodotti sono da sempre stati pensati e costruiti con coscienza ecologica, per contribuire al benessere delle persone e dell'ambiente in cui viviamo.

E così continuerà ad essere.

## **Mission**

*Muoverci dinamicamente  
nella ricerca, sviluppo e diffusione  
di prodotti sicuri, ecologici, a basso consumo energetico,  
attraverso la consapevole responsabilità  
di tutti i collaboratori*

## **Vision**

*Trasformare concretamente  
l'amore per il bello e per il ben fatto  
in sistemi innovativi di climatizzazione,  
studiati e creati per le esigenze specifiche dell'Uomo*

**AOBIA**  
coscienza ecologica



**Fiero Ideatore e Produttore  
di Tecnologie Sostenibili per  
Riscaldare e Condizionare  
gli Ambienti**

# Il riscaldamento da accendere e spegnere, come la luce.

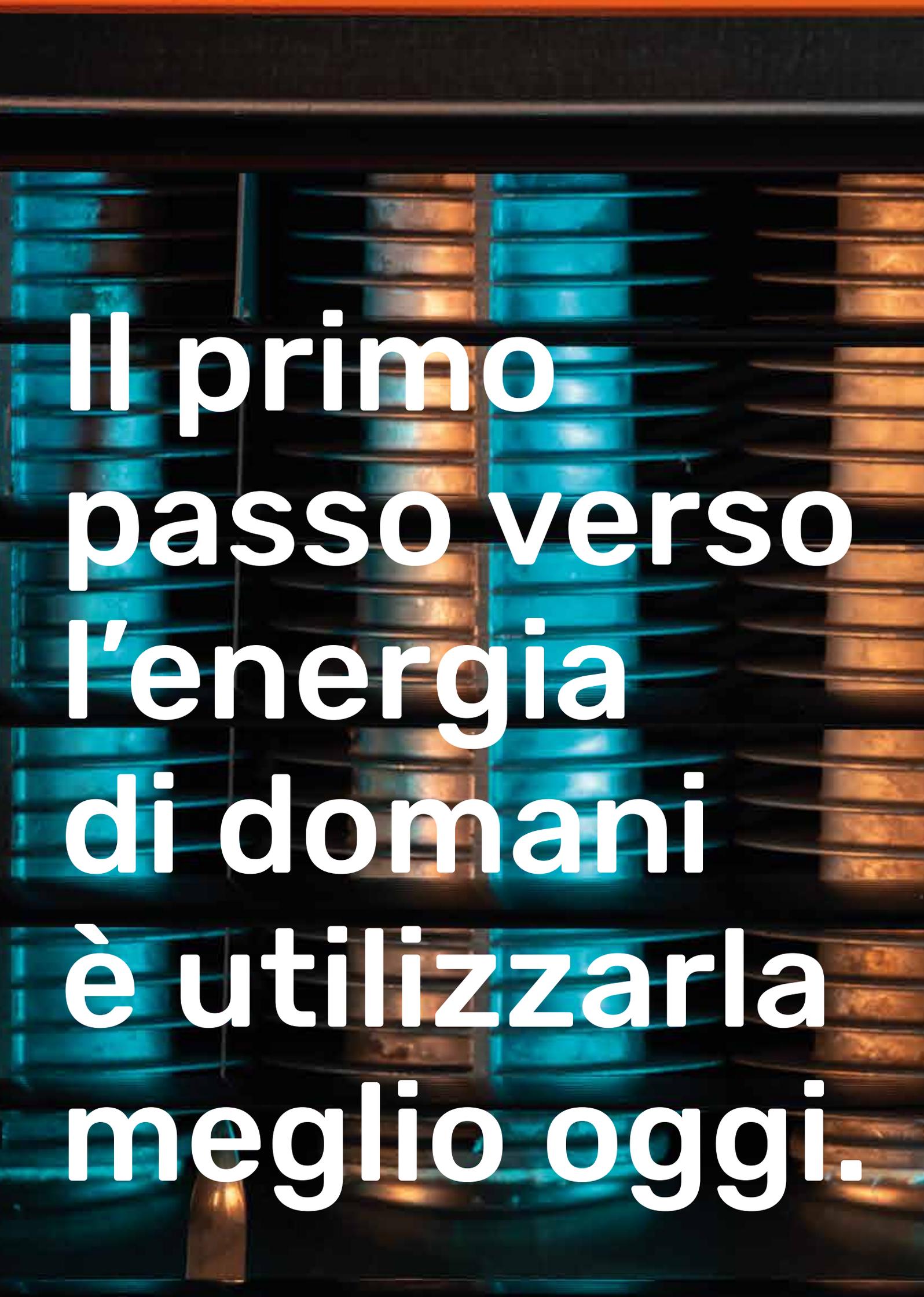
## Generatori di aria calda. Efficienti ed economici.

Un riscaldamento efficiente, economico e subito disponibile.

I generatori di aria calda a metano Robur riscaldano ambienti industriali e commerciali, garantendo un risparmio energetico reale grazie a rendimenti termici anche superiori al 106%, oltre a raggiungere la temperatura di comfort in soli 30 minuti. Ogni generatore è modulare per riscaldare solo dove e quando serve, senza sprechi.



*Product Development / Scambiatore di calore in lega di alluminio: il cuore caldo del generatore d'aria calda*



**Il primo  
passo verso  
l'energia  
di domani  
è utilizzarla  
meglio oggi.**

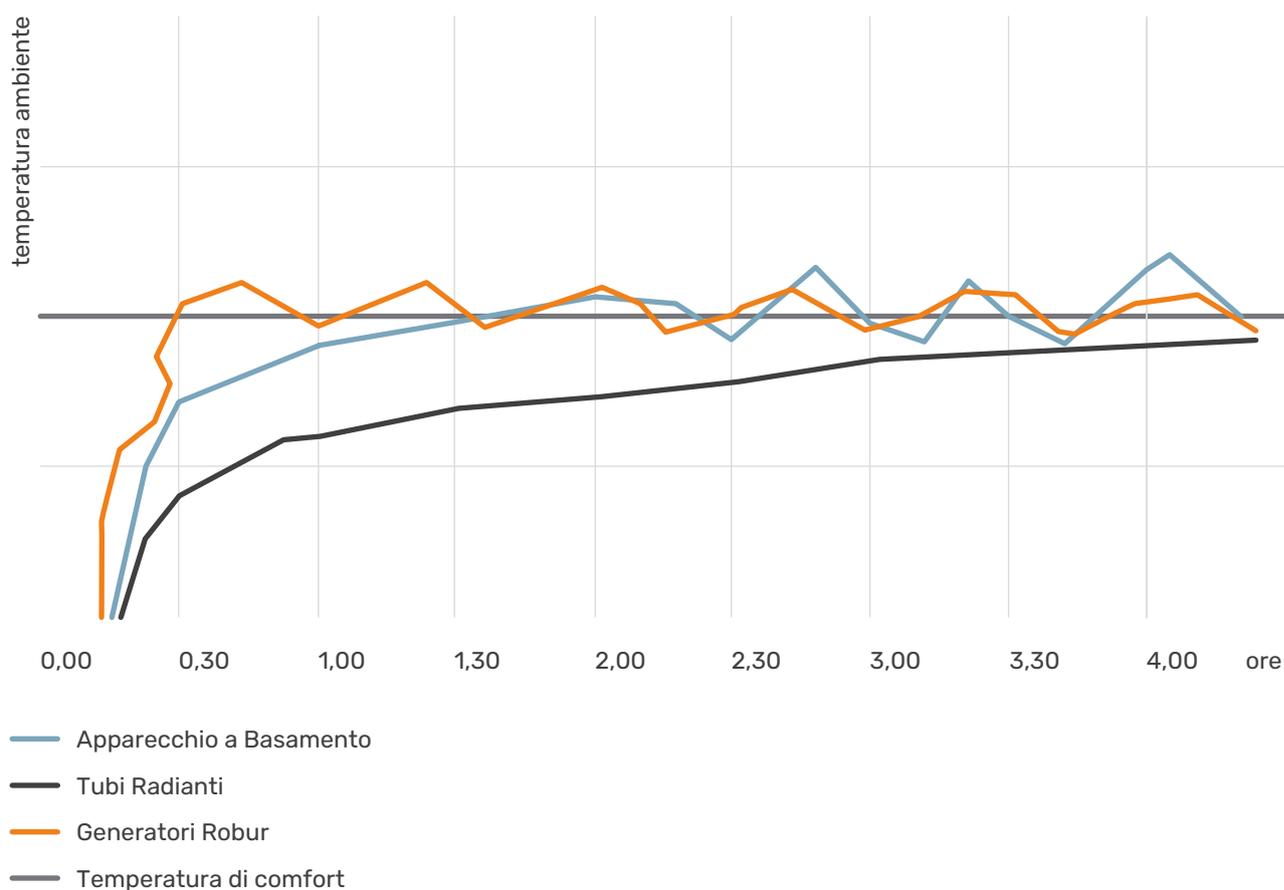
# Vantaggi dei generatori d'aria calda

## 1 Calore subito, semplicemente

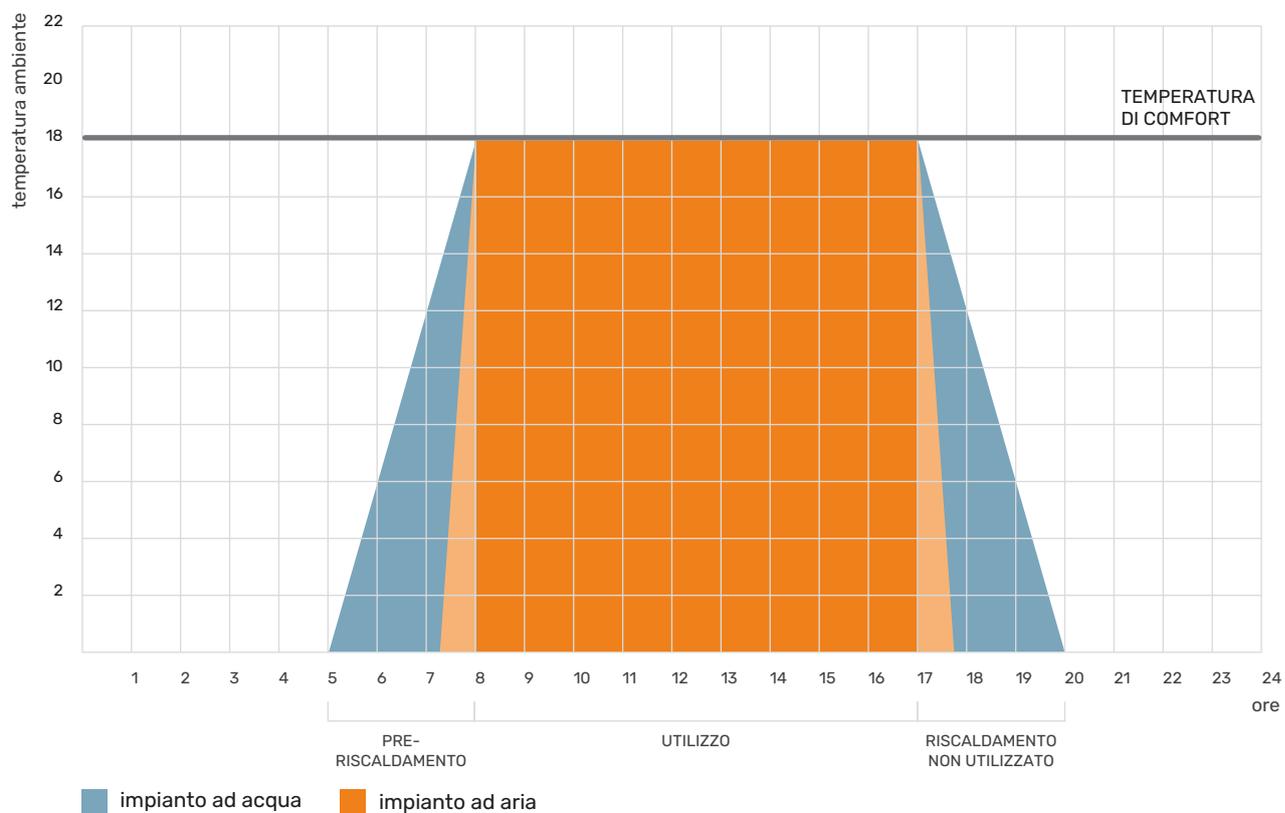
Confronta i risultati ottenuti dal sistema di riscaldamento Robur con i generatori d'aria calda con altre due tipologie di sistemi di riscaldamento. Il sistema con generatore tradizionale a basamento, porta l'ambiente alle condizioni di comfort in 1 ora e mezza, mentre il sistema a tubi radianti, anche dopo 4 ore di funzionamento, non è in grado di portare l'ambiente alle condizioni di temperatura richiesta.

Il funzionamento ad aria calda Robur riduce al minimo i tempi di preriscaldamento e mantiene la temperatura di comfort, grazie alla bassa inerzia termica. In poco tempo anche gli ambienti più grandi sono subito caldi perché lavora in assenza di fluido vettore, al contrario degli impianti ad acqua.

### Tempi di raggiungimento del comfort

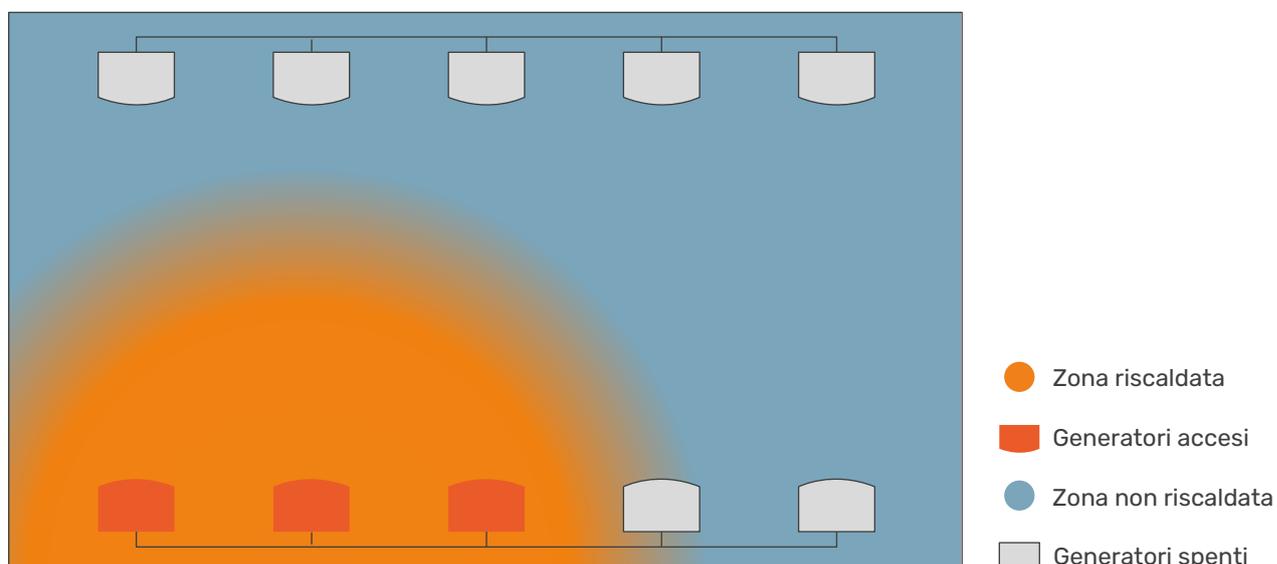


## Tempi di preriscaldamento e raggiungimento del comfort



## 2 Modulare. Come le tue esigenze

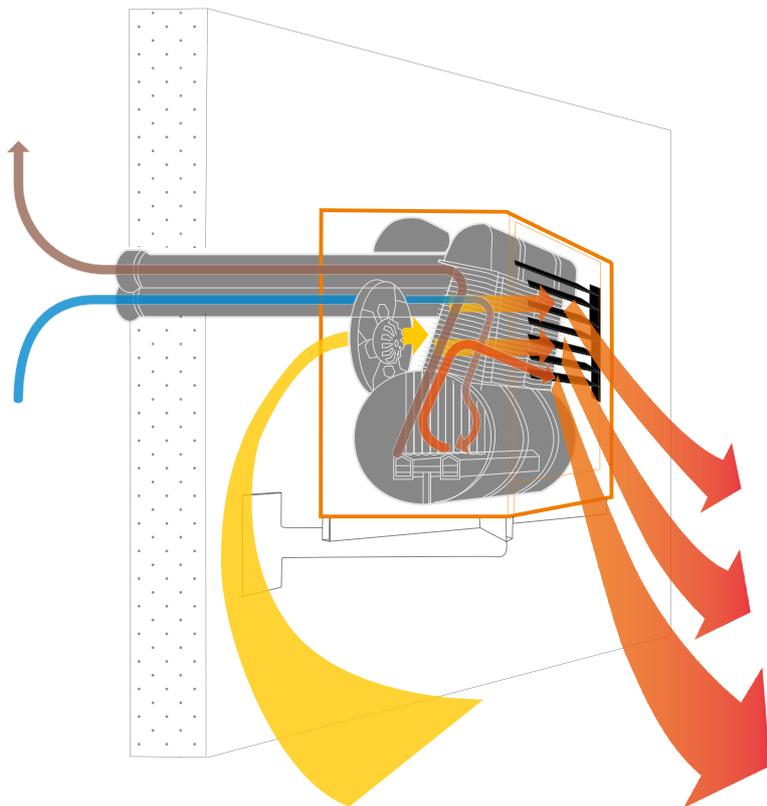
Ogni generatore è indipendente e autonomo per riscaldare solo dove e quando serve. È ideale in vista di modifiche, spostamenti o ampliamenti dell'impianto e permette un proficuo utilizzo delle aree interne grazie all'installazione pensile.



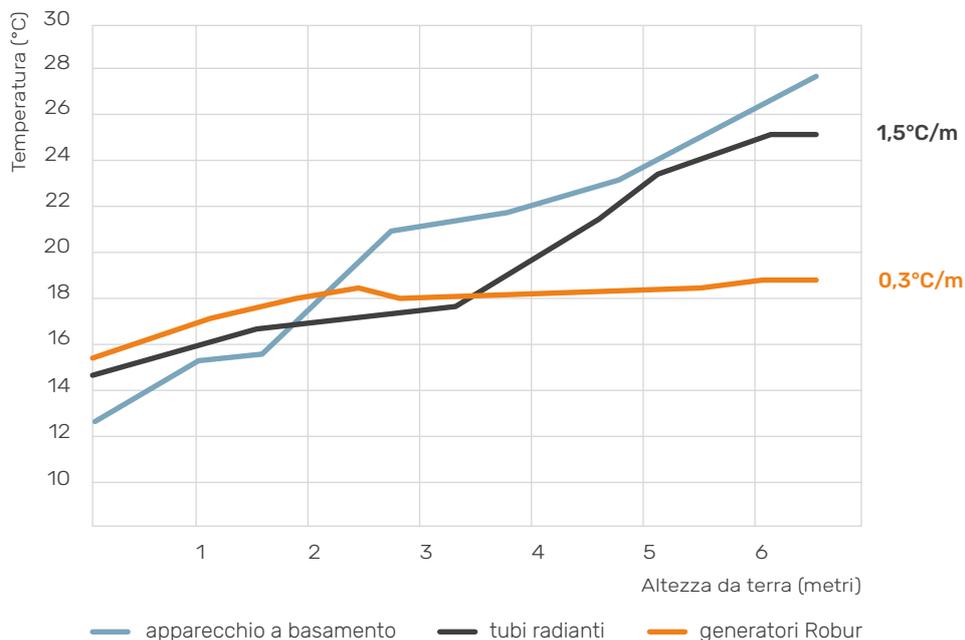
### 3

## Effetto suolo: comfort e risparmio energetico

I generatori di aria calda Robur riscaldano gli ambienti garantendo una bassissima stratificazione del calore, grazie al caratteristico **effetto suolo**. La conformazione degli scambiatori di calore e la speciale lega di alluminio frazionano il flusso d'aria in diversi strati con temperature differenti, più calda nella parte bassa e più fredda nella parte alta, eliminando così la dispersione del calore verso le zone più alte degli ambienti, a tutto beneficio del comfort e del risparmio energetico.



### Stratificazione del calore

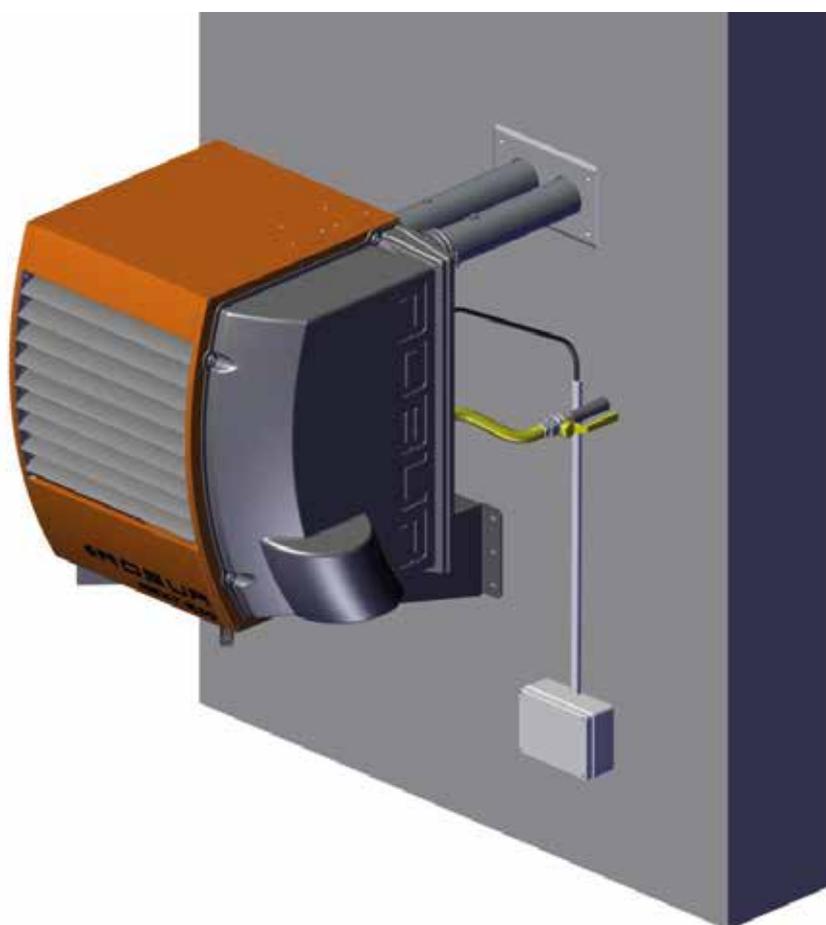


## 4 Centrale termica? No grazie

I generatori Robur vengono installati direttamente nel locale da riscaldare e in posizione pensile, garantendo un doppio risparmio di costi e di spazio: nessuna necessità di realizzare la tradizionale centrale termica e niente ingombri a terra nei locali interni o nelle aree produttive.

## 5 Installazione rapida e semplice

Un unico foro nel muro per i condotti di aspirazione/scarico e il collegamento alla rete gas ed elettrica, e il generatore è subito funzionante.



# SERIE NEXT-G

Generatore di aria calda  
a condensazione modulante

Un prodotto diventato sinonimo di generatori di aria calda alimentati a gas. Una soluzione completamente modulare, capace di produrre risparmio fino al 25% rispetto ai sistemi tradizionali ed efficienza fino al 106% senza le perdite sul sistema di distribuzione del calore. Robur definisce nuovi standard con un generatore in grado di distinguersi per design e tecnologia, dotato di un'ampia gamma di sistemi di gestione e controllo per garantire sempre le migliori performance.

**G come  
Generatore  
di aria calda.  
L'originale.**

# NEXT-G **NEW**

Generatore di aria calda pensile a metano modulante a condensazione

Riscaldamento con il miglior rapporto costo-beneficio accedendo agli Ecobonus grazie alla condensazione.

**ErP**  
2021  
READY

**H<sub>2</sub>**  
HYDROGEN  
READY 20%



Rendimento  
**fino al 106%**

Risparmio fino al  
**25%**

Modulazione totale  
**maggior comfort**

Ampia gamma di sistemi per  
**gestione e controllo**

## Vantaggi

- Rendimento termico fino al 106% grazie alla condensazione con un risparmio fino al 25% rispetto a sistemi alternativi
- Calore subito disponibile in 30 minuti, anche negli ambienti più grandi
- Elettronica di bordo di ultima generazione con funzioni di gestione avanzata e possibilità di gestione centralizzata e da remoto
- Maggior comfort grazie alla modulazione della potenza termica (dal 100% al 30%) e della ventilazione
- Emissioni ridotte di CO e NO<sub>x</sub> grazie ad un ottimale rapporto aria-gas del bruciatore premix
- Disponibili anche in versione con ventilatori brushless per garantire miglior comfort, anche acustico, e riduzione dei consumi elettrici
- Sicurezza e affidabilità, con certificazione di tipo C. Il circuito di combustione è completamente isolato dall'ambiente di installazione e l'aria per la combustione è prelevata dall'esterno, lasciando intatto l'ossigeno presente nei locali
- Certificati per il funzionamento con miscele di idrogeno fino al 20%

## Incentivi



Conto termico  
(per PP.AA.)



Detraibile Ecobonus 65%



Eco incentivi locali

## Applicazioni

Ideale per riscaldare in modo efficiente edifici industriali, artigianali e commerciali. Grazie alla modularità del sistema è perfetto laddove non vi sia la presenza di materiali infiammabili.

## Versioni

### NEXT-G

Serie di generatori a condensazione, modulanti sulla potenza termica e con ventilatori a portata d'aria fissa (ventilatori AC).

### NEXT-G EC

Una estesa serie di generatori a condensazione modulanti sia sulla potenza termica che sulla ventilazione, dotati di ventilatori controllati elettronicamente. Questa versione permette di ottenere:

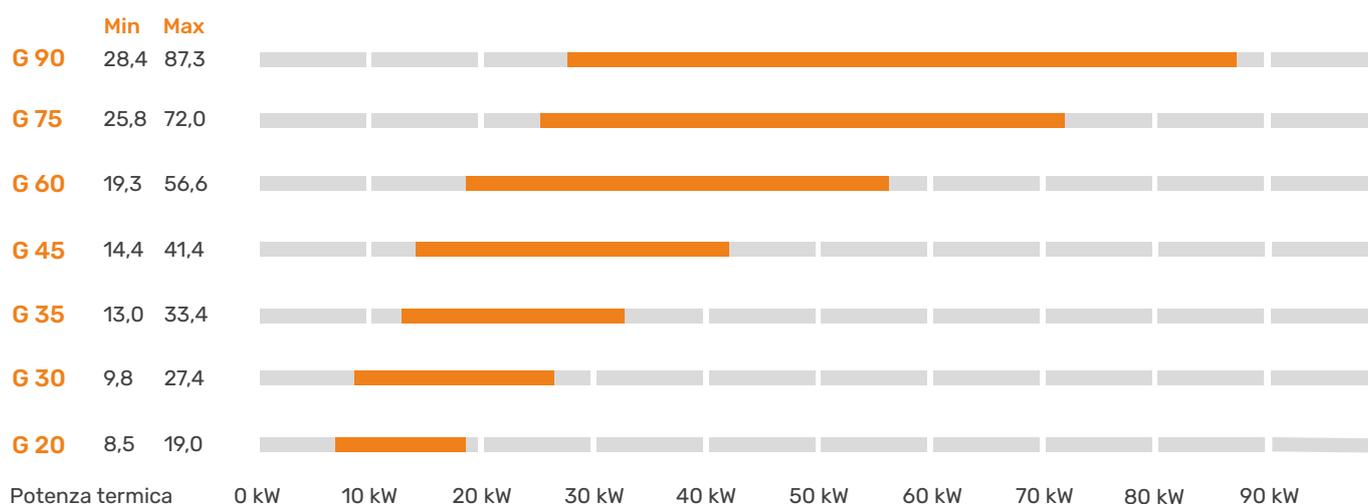
- minori emissioni sonore
- minori consumi energetici
- deltaT dell'aria in uscita costante
- scegliere se utilizzare portata d'aria fissa o modulante.

### NEXT-G C

Serie di generatori a condensazione, modulanti sulla potenza termica e con ventilatori centrifughi a portata d'aria fissa (ventilatori C).



## Range kW



## Fornito di serie

- Kit cambio gas GPL
- Sonda di temperatura ambiente
- Sifone scarico condensa
- Flangia di raccordo per il canale per modelli C (con ventilatore centrifugo)

# Sistemi di controllo

Per tutti i Comandi e Accessori vai a pagina 34

	<p><b>Comando base a 1 tasto</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• modulazione della potenza</li> <li>• segnalazione di blocco</li> <li>• reset (sblocco)</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• termostatazione ambiente (tramite scheda di bordo)</li> </ul>
	<p><b>Comando base a 1 tasto + Termostato ambiente</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• modulazione della potenza</li> <li>• segnalazione di blocco</li> <li>• interruttore acceso/spento</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• termostatazione ambiente (tramite scheda di bordo)</li> </ul>
	<p><b>Comando base a 1 tasto + Termoprogrammatore digitale</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• modulazione della potenza</li> <li>• segnalazione di blocco</li> <li>• reset (sblocco)</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• termostatazione ambiente</li> <li>• interruttore acceso/spento</li> <li>• programmazione oraria</li> </ul>
	<p><b>Comando base a 2 tasti + Termostato ambiente</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• modulazione della potenza</li> <li>• segnalazione di blocco</li> <li>• reset (sblocco)</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• termostatazione ambiente (tramite scheda di bordo)</li> <li>• commutatore estate/inverno</li> <li>• interruttore acceso/spento</li> </ul>
	<p><b>Comando base a 2 tasti + Termoprogrammatore digitale</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• modulazione della potenza</li> <li>• segnalazione di blocco</li> <li>• reset (sblocco)</li> <li>• termostatazione ambiente</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• commutatore estate/inverno</li> <li>• interruttore acceso/spento</li> <li>• programmazione oraria</li> </ul>
	<p><b>Termoregolatore</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• modulazione della potenza</li> <li>• segnalazione di blocco</li> <li>• reset (sblocco)</li> <li>• termostatazione ambiente</li> <li>• commutatore estate/inverno</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• interruttore acceso/spento</li> <li>• regolazioni avanzate</li> <li>• possibilità di gestione centralizzata</li> <li>• possibilità di gestione tramite ModBus</li> </ul>
	<p><b>Termoregolatore + Cronotermostato centralizzato</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• modulazione della potenza</li> <li>• segnalazione di blocco</li> <li>• reset (sblocco)</li> <li>• termostatazione ambiente</li> <li>• commutatore estate/inverno</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• interruttore acceso/spento</li> <li>• programmazione oraria</li> <li>• regolazioni avanzate</li> <li>• gestione centralizzata fino a 10 generatori</li> </ul>
	<p><b>Termoregolatore + Software Genius</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• modulazione della potenza</li> <li>• segnalazione di blocco</li> <li>• reset (sblocco)</li> <li>• termostatazione ambiente</li> <li>• commutatore estate/inverno</li> <li>• interruttore acceso/spento</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• programmazione oraria</li> <li>• regolazioni avanzate</li> <li>• gestione centralizzata fino a 100 generatori</li> <li>• controllo individuale di ogni generatore</li> <li>• suddivisione fino a 10 zone</li> <li>• segnalazione anche remota di allarmi</li> </ul>

	<p><b>Comando remoto digitale con touch screen</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• modulazione della potenza</li> <li>• segnalazione di blocco</li> <li>• reset (sblocco)</li> <li>• termostatazione ambiente</li> <li>• commutatore estate/inverno</li> <li>• interruttore acceso/spento</li> <li>• programmazione oraria</li> <li>• regolazioni avanzate</li> <li>• gestione centralizzata fino a 30 generatori</li> <li>• controllo individuale di ogni generatore</li> <li>• suddivisione fino a 6 zone</li> <li>• funzione accensione predittiva</li> <li>• funzione destratificazione</li> <li>• diagnostica avanzata</li> <li>• storicizzazione allarmi</li> <li>• possibilità di connessione a Internet</li> </ul>
	<p><b>Modbus</b></p> <p>I generatori possono essere controllati e gestiti da un dispositivo esterno collegato al generatore, in grado di comunicare con esso attraverso un protocollo Modbus, oppure in grado di fornire la richiesta di erogazione del calore tramite un segnale 0-10 Volt.</p>

## Scopri il configuratore dedicato.

Ti guiderà nella scelta corretta del generatore o del mix di generatori necessari a soddisfare il tuo fabbisogno termico. Potrai inoltre verificare il corretto dimensionamento dei condotti fumi e gli accessori disponibili per ogni modello.



## Dati tecnici

### Modelli con ventilatore assiale a velocità fissa

#### FUNZIONAMENTO IN RISCALDAMENTO

			NEXT-G 30	NEXT-G 45	NEXT-G 60	NEXT-G 90
Portata termica	nominale (1013 mbar - 15 °C) <sup>(1)</sup>	kW	28,0	43,0	58,0	90,0
	minima <sup>(1)</sup>	kW	9,3	13,8	18,5	27,0
Potenza termica unitaria	nominale	kW	27,4	41,4	56,6	87,3
	minima	kW	9,9	14,5	19,5	28,6
Rendimento	portata termica nominale	%	97,8	96,2	97,5	97,0
	portata termica minima	%	106,8	105,3	105,2	106,1
Gradiente di temperatura	portata termica nominale	K	33,1	35,6	29,6	28,4
	portata termica minima	K	11,9	12,4	10,1	9,2
Lancio (velocità residua < 0,5 m/s) <sup>(2)</sup>		m	18,0	24,0	28,0	38,0
Temperatura aria ambiente (bulbo secco)	massima	°C	40			
	minima	°C	0			

#### CARATTERISTICHE ELETTRICHE

Alimentazione	tensione	V	230			
	tipo	-	monofase			
	frequenza	Hz	50			
Potenza elettrica assorbita	nominale	kW	0,21	0,35	0,61	1,00
Grado di protezione	apparecchio	IP	20			

#### DATI DI INSTALLAZIONE

Consumo gas	metano G20 (nominale)	m³/h	2,96	4,55	6,14	9,53
	G30 (nominale)	kg/h	2,20	3,39	4,57	7,09
Portata aria	nominale (ΔT = 15 °C)	m³/h	2.450	3.450	5.660	9.100
Attacco gas	tipo	--	M			F
	filetto	"	3/4			
Scarico fumi	diametro (Ø)	mm	80			
Attacco aria comburente	diametro (Ø)	mm	80			
Altezza di installazione consigliata		m	3,0 ÷ 3,5			
Pressione sonora L <sub>p</sub> a 5 m (massima)		dB(A)	53,0	62,0	64,0	
Dimensioni	larghezza	mm	735		929	1.320
	profondità	mm	731	738	743	725
	altezza	mm	777			
Peso	in funzionamento	kg	56	61	79	100

<sup>(1)</sup>Riferito al PCI (potere calorifico inferiore).

<sup>(2)</sup>Valori misurati in campo libero. In installazione reale il flusso termico può raggiungere distanze maggiori del valore indicato (in funzione dell'altezza dell'ambiente e dell'isolamento termico della copertura).

### Modelli con ventilatore centrifugo

#### CARATTERISTICHE ELETTRICHE

			NEXT-G 30 C	NEXT-G 60 C
Potenza elettrica assorbita	nominale	kW	0,65	1,50
Grado di protezione	apparecchio	IP	20	

#### DATI DI INSTALLAZIONE

Portata aria	alla massima prevalenza utile	m³/h	2.500	5.400
	a bocca libera	m³/h	3.500	6.500
Prevalenza massima utile		Pa	140	120
Minima perdita di carico sulla mandata aria		Pa	0	
Dimensioni	larghezza	mm	775	969
	profondità	mm	777	
	altezza	mm	1.072	1.138
Peso	in funzionamento	kg	78	109

## Modelli con ventilatore assiale con motore brushless a velocità variabile

FUNZIONAMENTO IN RISCALDAMENTO			NEXT-G 20 EC	NEXT-G 30 EC	NEXT-G 35 EC	NEXT-G 45 EC	NEXT-G 60 EC	NEXT-G 75 EC	NEXT-G 90 EC	
Portata termica	nominale (1013 mbar - 15 °C) <sup>(1)</sup>	kW	19,5	28,0	34,5	43,0	58,0	75,0	90,0	
	minima <sup>(1)</sup>	kW	8,1	9,3	12,3	13,8	18,5	25,0	27,0	
Potenza termica unitaria	nominale	kW	19,0	27,4	33,4	41,4	56,6	72,0	87,3	
	minima	kW	8,5	9,9	13,1	14,5	19,5	26,2	28,6	
Rendimento	portata termica nominale	%	97,5	97,8	96,9	96,2	97,5	96,0	97,0	
	portata termica minima	%	105,5	106,8	106,5	105,3	105,2	105,0	106,1	
Gradiente di temperatura	portata termica nominale	K	24,5	33,1	36,2	35,6	29,7	39,5	28,4	
	portata termica minima	K	15,7	16,7	17,9	14,5	13,6	17,4	14,3	
Lancio (velocità residua < 0,5 m/s) <sup>(2)</sup>		m	15,0	18,0	20,0	24,0	28,0		38,0	
Temperatura aria ambiente (bulbo secco)	massima	°C				40				
	minima	°C				0				

## CARATTERISTICHE ELETTRICHE

Alimentazione	tensione	V	230						
	tipo	-	monofase						
	frequenza	Hz	50						
Potenza elettrica assorbita	nominale	kW	0,19	0,18	0,39	0,41	0,39	0,75	
Grado di protezione	apparecchio	IP	20						

## DATI DI INSTALLAZIONE

Consumo gas	metano G20 (nominale)	m <sup>3</sup> /h	2,06	2,96	3,65	4,55	6,14	7,93	9,53	
	G30 (nominale)	kg/h	1,54	2,20	2,72	3,39	4,57	5,91	7,09	
Portata aria	nominale (ΔT = 15 °C)	m <sup>3</sup> /h	2.300	2.450	2.735	3.450	5.650	5.400	9.100	
Attacco gas	tipo	--	M					F		
	filetto	"	3/4							
Scarico fumi	diametro (Ø)	mm	80							
Attacco aria comburente	diametro (Ø)	mm	80							
Altezza di installazione consigliata		m	2,5	3,0 ÷ 3,5						
Pressione sonora L <sub>p</sub> a 5 m (massima)		dB(A)	56,0	53,0	54,0	61,0	59,0	58,0	64,0	
Dimensioni	larghezza	mm	678	735			929	1.120	1.320	
	profondità	mm	579	689		743		689	743	
	altezza	mm	480	777						
Peso	in funzionamento	kg	35	56	58	61	79	90	100	

<sup>(1)</sup>Riferito al PCI (potere calorifico inferiore).

<sup>(2)</sup>Valori misurati in campo libero. In installazione reale il flusso termico può raggiungere distanze maggiori del valore indicato (in funzione dell'altezza dell'ambiente e dell'isolamento termico della copertura).

# NEXT-R

**Generatore di aria calda  
a metano modulante con  
bruciatore premiscelato**

La soluzione di valore per riscaldare in modo efficiente specifici ambienti industriali. Una gamma completa e incredibilmente versatile, capace di soddisfare a pieno le differenti esigenze impiantistiche con uno straordinario rapporto potenza, dimensioni e peso. La serie NEXT-R è disponibile in più potenze e versioni: standard con ventilatori assiali, canalizzabile con ventilatori centrifughi e per installazione a proiezione verticale.

**Riscaldamento:  
the Next step.**

# NEXT-R

Generatore di aria calda  
pensile a metano modulante

Riscaldamento di specifici  
ambienti industriali.\*



Rendimento fino al  
**97,4%**

**Design esclusivo**

**Eccezionale**  
rapporto peso/potenza

## Vantaggi

- Design esclusivo e tecnologia innovativa. Un prodotto senza eguali capace di integrare il design Made in Italy e la tecnologia esclusiva Robur che assicura alti rendimenti e risparmio energetico
- Superleggero e dalle dimensioni extracompatte. Grazie al peso inferiore del 25% rispetto ai modelli presenti sul mercato il montaggio è ancora più agevole
- Ogni generatore può essere connesso al sistema intelligente Genius che permette di gestire e controllare da remoto fino a 100 generatori in modo efficiente ed ottimale. L'intero sistema è costantemente monitorato e i parametri possono essere facilmente regolati in base alle esigenze
- Bruciatore premix a basse emissioni di NOx e CO, con rapporto aria-gas di combustione auto-adattivo

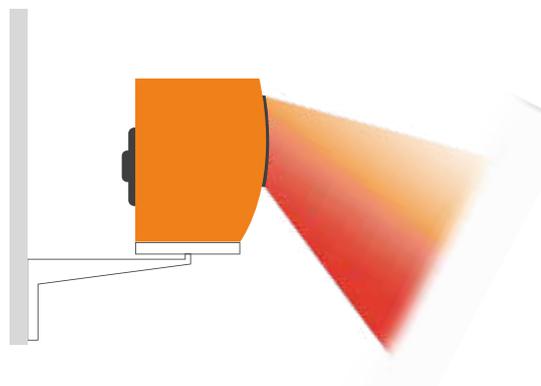
\*L'applicabilità dei generatori serie Next-R è soggetta a specifica relazione tecnica di rispondenza a quanto previsto dal Decreto 26 giugno 2015, **sulla Certificazione Energetica degli Edifici**, redatta da un tecnico abilitato.

## Applicazioni

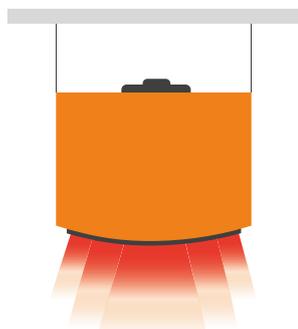
Il generatore Robur Next-R è ideale per riscaldare ambienti di medie/grandi dimensioni, come laboratori, officine e magazzini, nei quali non vi sia la presenza di materiali infiammabili.

Grazie alla modularità del sistema è possibile gestire i generatori in maniera indipendente, scegliendo così la temperatura ideale per ogni area.

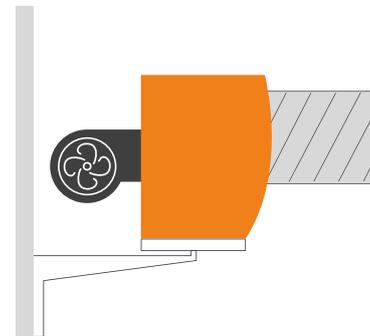
## Versioni



Con ventilatore assiale

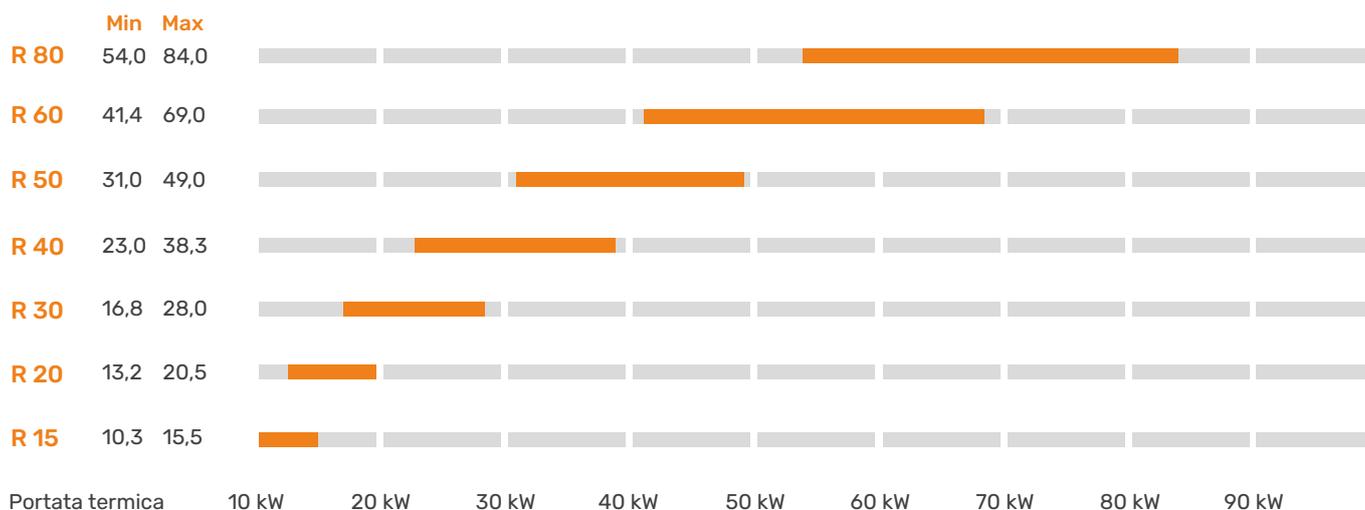


Con ventilatore assiale  
a lancio verticale



Con ventilatore centrifugo

## Range kW



## Fornito di serie

- Kit cambio gas GPL
- Flangia di raccordo per il canale per modelli C (con ventilatore centrifugo)

## Scopri il configuratore dedicato.

Ti guiderà nella scelta corretta del generatore o del mix di generatori necessari a soddisfare il tuo fabbisogno termico. Potrai inoltre verificare il corretto dimensionamento dei condotti fumi e gli accessori disponibili per ogni modello.



# Sistemi di controllo

Per tutti i Comandi e Accessori vai a pagina 34

	<p><b>Comando base a 1 tasto</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• funzionamento ON-OFF a potenza fissa</li> <li>• segnalazione di blocco</li> <li>• reset (sblocco)</li> </ul>
	<p><b>Comando base a 1 tasto + Termostato ambiente</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• funzionamento ON-OFF a potenza fissa</li> <li>• segnalazione di blocco</li> <li>• reset (sblocco)</li> <li>• termostatazione ambiente</li> <li>• interruttore acceso/spento</li> </ul>
	<p><b>Comando base a 1 tasto + Termoprogrammatore digitale</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• funzionamento ON-OFF a potenza fissa</li> <li>• segnalazione di blocco</li> <li>• reset (sblocco)</li> <li>• termostatazione ambiente</li> <li>• interruttore acceso/spento</li> <li>• programmazione oraria</li> </ul>
	<p><b>Comando base a 2 tasti + Termostato ambiente</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• funzionamento ON-OFF a potenza fissa</li> <li>• segnalazione di blocco</li> <li>• reset (sblocco)</li> <li>• termostatazione ambiente</li> <li>• commutatore estate/inverno</li> <li>• interruttore acceso/spento</li> </ul>
	<p><b>Comando base a 2 tasti + Termoprogrammatore digitale</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• funzionamento ON-OFF a potenza fissa</li> <li>• segnalazione di blocco</li> <li>• reset (sblocco)</li> <li>• termostatazione ambiente</li> <li>• commutatore estate/inverno</li> <li>• interruttore acceso/spento</li> <li>• programmazione oraria</li> </ul>
	<p><b>Termoregolatore</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• modulazione automatica su 2 livelli</li> <li>• segnalazione di blocco</li> <li>• reset (sblocco)</li> <li>• termostatazione ambiente</li> <li>• commutatore estate/inverno</li> <li>• interruttore acceso/spento</li> <li>• regolazioni avanzate</li> <li>• possibilità di gestione centralizzata</li> <li>• possibilità di gestione tramite ModBus</li> </ul>
	<p><b>Termoregolatore + Cronotermostato centralizzato</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• modulazione automatica su 2 livelli</li> <li>• segnalazione di blocco</li> <li>• reset (sblocco)</li> <li>• termostatazione ambiente</li> <li>• commutatore estate/inverno</li> <li>• interruttore acceso/spento</li> <li>• programmazione oraria</li> <li>• regolazioni avanzate</li> <li>• gestione centralizzata fino a 10 generatori</li> </ul>
	<p><b>Termoregolatore + Software Genius</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• modulazione automatica su 2 livelli</li> <li>• segnalazione di blocco</li> <li>• reset (sblocco)</li> <li>• termostatazione ambiente</li> <li>• commutatore estate/inverno</li> <li>• interruttore acceso/spento</li> <li>• programmazione oraria</li> <li>• regolazioni avanzate</li> <li>• gestione centralizzata fino a 100 generatori</li> <li>• controllo individuale di ogni generatore</li> <li>• suddivisione fino a 10 zone</li> <li>• segnalazione anche remota di allarmi</li> </ul>

## Dati tecnici

### Modelli con ventilatore assiale

#### FUNZIONAMENTO IN RISCALDAMENTO

			R15	R20	R30	R40	R50	R60	R80	
Portata termica	nominale (1013 mbar - 15 °C) <sup>(1)</sup>	kW	15,5	20,5	28,0	38,3	49,0	69,0	84,0	
	minima <sup>(1)</sup>	kW	10,3	13,2	16,8	23,0	31,0	41,4	54,0	
Potenza termica unitaria	nominale	kW	14,1	18,7	25,5	35,0	44,6	62,8	76,4	
	minima	kW	9,9	12,7	16,3	22,2	30,3	40,4	52,6	
Rendimento	portata termica nominale	%	91,0			91,5	91,0			
	portata termica minima	%	96,0	96,5	96,7	96,5	97,8	97,5	97,4	
Gradiente di temperatura	portata termica nominale	K	18,6	22,0	25,0	24,8	26,4	27,4	25,0	
	portata termica minima	K	13,0	15,0	15,9	15,7	18,0	17,6	17,2	
Lancio (velocità residua < 0,5 m/s) <sup>(2)</sup>		m	13,0	15,0	18,0	20,0	25,0	28,0	40,0	
Temperatura aria ambiente (bulbo secco)	massima	°C	35							
	minima	°C	-15						0	

#### CARATTERISTICHE ELETTRICHE

Alimentazione	tensione	V	230					
	frequenza	Hz	50					
Potenza elettrica assorbita	nominale	kW	0,18	0,21	0,30	0,34	0,41	0,60

#### DATI DI INSTALLAZIONE

Consumo gas	metano G20 (nominale)	m <sup>3</sup> /h	1,64	2,17	2,96	4,05	5,18	7,30	8,89
	G30 (nominale)	kg/h	1,22	1,62	2,21	3,02	3,86	5,44	6,63
	G31 (nominale)	kg/h	1,20	1,59	2,17	2,98	3,81	5,36	6,53
Portata aria	nominale	m <sup>3</sup> /h	2.250	2.520	3.000	4.150	4.960	6.750	9.000
Attacco gas	tipo	-	M						F
	filetto	"	3/4						
Scarico fumi	diametro (Ø)	mm	80						
Attacco aria comburente	diametro (Ø)	mm	80						
Altezza di installazione consigliata		m	2,2	2,5	3,0 ÷ 3,5				
Pressione sonora L <sub>p</sub> a 5 m (massima)		dB(A)	52,5	53,5	55,0	56,0	59,0	60,0	68,5
Dimensioni	larghezza	mm	678		735		929	1.120	1.320
	profondità	mm	557		731		746	731	746
	altezza	mm	480		777				
Peso	in funzionamento	kg	26	28	51	56	64	78	91

<sup>(1)</sup>Riferito al PCI (potere calorifico inferiore).

<sup>(2)</sup>Valori misurati in campo libero. In installazione reale il flusso termico può raggiungere distanze maggiori del valore indicato (in funzione dell'altezza dell'ambiente e dell'isolamento termico della copertura).

### Modelli con ventilatore centrifugo

#### CARATTERISTICHE ELETTRICHE

			R30 C	R40 C	R50 C	R80 C
Potenza elettrica assorbita	nominale	kW	0,38	0,68	1,38	1,40

#### DATI DI INSTALLAZIONE

Portata aria	alla massima prevalenza utile	m <sup>3</sup> /h	1.900	3.400	4.700	7.000
	a bocca libera	m <sup>3</sup> /h	3.000	4.150	5.500	9.000
Prevalenza massima utile		Pa	120		240	120
Minima perdita di carico sulla mandata aria		Pa	0		50	
Dimensioni	larghezza	mm	775		969	1.359
	profondità	mm	777			
	altezza	mm	1.031	1.072	1.138	1.072
Peso	in funzionamento	kg	68	80	92	129

### Modelli con ventilatore centrifugo

R30 V

R40 V

R50 V

I dati tecnici di questi modelli sono identici a quelli dei corrispondenti modelli assiali, ad eccezione dell'altezza di installazione

# M

## Generatore di aria calda pensile a metano

Il riscaldamento specializzato e conveniente. Il generatore d'aria calda a gas a scambio diretto M è ideale per produrre aria calda a scambio diretto per utilizzi tecnologici e cicli di processo (asciugature, essicatoi, riscaldamento di materiali in lavorazione). Inoltre può essere utilizzato per allevamenti zootecnici e per la coltivazione e riproduzione di piante.

**Il riscaldamento  
modulare  
e rapido  
dedicato all'uso  
tecnologico e  
specializzato.**

# M

Generatore d'aria calda pensile  
a scambio diretto a metano

Per uso tecnologico o applicazioni  
specializzate.\*



Miglior rapporto  
**costo/beneficio**

Disponibile anche per  
**canalizzazione dell'aria**

## Vantaggi

- Calore subito disponibile in 30 minuti, anche negli ambienti più grandi
- Massima modularità, con totale autonomia di ogni singolo generatore, e facile ampliamento o spostamento dell'impianto
- Non richiede la realizzazione di centrale termica
- Elevata affidabilità e durata di funzionamento anche in condizioni estreme

## Applicazioni

Ideale in cicli di processo (asciugature, essicatori, riscaldamento di materiali in lavorazione). Può essere anche impiegato in impianti di allevamento o coltivazione e riproduzione di animali e piante.

## Fornito di serie

- Comando base con segnalazione blocco e tasto di riarmo
- Kit cambio gas GPL
- Flangia di raccordo per il canale per modelli C (con ventilatore centrifugo)

**\*Non idoneo per il riscaldamento diretto di capannoni e altri ambienti laddove vi sia presenza umana continuativa.**

## Dati tecnici

### Modelli con ventilatore assiale

#### FUNZIONAMENTO IN RISCALDAMENTO

			M20	M25	M30	M35	M40	M50	M60
Portata termica	nominale (1013 mbar - 15 °C) <sup>(1)</sup>	kW	20,6	28,8	34,8	42,2	48,2	57,3	72,5
Potenza termica unitaria	nominale	kW	18,3	25,5	30,7	37,4	42,5	50,7	63,8
Rendimento	portata termica nominale	%	88,8	88,5	88,2	88,6	88,2	88,5	88,0
Gradiente di temperatura	portata termica nominale	K	20,5	29,4	23,8	28,6	27,8	29,8	27,3
Lancio (velocità residua < 0,5 m/s) <sup>(2)</sup>		m	12,0	15,0	18,0	20,0	21,0	23,0	25,0
Temperatura aria ambiente (bulbo secco)	massima	°C	35						
	minima	°C	0						

#### CARATTERISTICHE ELETTRICHE

Alimentazione	tensione	V	230						
	tipo	-	monofase						
	frequenza	Hz	50						
Potenza elettrica assorbita	nominale	kW	0,25	0,24	0,34	0,40	0,50	0,61	
Grado di protezione	apparecchio	IP	20						

#### DATI DI INSTALLAZIONE

Consumo gas	metano G20 (nominale)	m <sup>3</sup> /h	2,18	3,05	3,68	4,47	5,10	6,06	7,67
	G30 (nominale)	kg/h	1,63	2,27	2,74	3,33	3,80	4,52	5,72
Portata aria	nominale (ΔT = 15 °C)	m <sup>3</sup> /h	2.630	2.550	3.800	3.850	4.500	5.000	6.875
Attacco gas	tipo	--	M						
	filetto	"	1/2					3/4	
Scarico fumi	diametro (Ø)	mm	110						
Attacco aria comburente	diametro (Ø)	mm	130						
Altezza di installazione consigliata		m	2,5	2,5 ÷ 3,0	3,0 ÷ 3,5				
Pressione sonora L <sub>p</sub> a 5 m (massima)		dB(A)	45,5	48,5	50,5	50,0	52,5	49,5	54,5
Dimensioni	larghezza	mm	630		770	880		1.070	1.270
	profondità	mm	631	590	624		643	590	624
	altezza	mm	800						
Peso	in funzionamento	kg	55	59	68	80		90	108

<sup>(1)</sup>Riferito al PCI (potere calorifico inferiore).

<sup>(2)</sup>Valori misurati in campo libero. In installazione reale il flusso termico può raggiungere distanze maggiori del valore indicato (in funzione dell'altezza dell'ambiente e dell'isolamento termico della copertura).

### Modelli con ventilatore centrifugo

#### FUNZIONAMENTO IN RISCALDAMENTO

			M20 C	M30 C	M60 C
Gradiente di temperatura	portata termica nominale	K	19,1	22,6	23,5

#### CARATTERISTICHE ELETTRICHE

Potenza elettrica assorbita	nominale	kW	0,41	0,75	1,30
-----------------------------	----------	----	------	------	------

#### DATI DI INSTALLAZIONE

Portata aria	alla massima prevalenza utile	m <sup>3</sup> /h	1.900	3.100	6.400
	a bocca libera	m <sup>3</sup> /h	2.800	4.000	8.000
Prevalenza massima utile		Pa	110		
Minima perdita di carico sulla mandata aria		Pa	0	50	30
Pressione sonora L <sub>p</sub> a 5 m (massima)		dB(A)	52,0	56,0	59,0
Dimensioni	larghezza	mm	632	772	1.272
	profondità	mm	948	992	
	altezza	mm	800		
Peso	in funzionamento	kg	66	82	133

# Comandi, accessori e complementi

**Tutta la  
tecnologia  
Robur,  
al tuo  
servizio.**

# Comandi e accessori

Comandi di regolazione e controllo	NEXT-G	NEXT-R	M
Comando base a 1 tasto (segnalazione blocco e riarmo)	●	●	●*
Termostato ambiente con interruttore ON/OFF (solo in caso di utilizzo di comando a terra o comando base)	●	●	●
Termostato ambiente stagno IP55 (solo in caso di utilizzo di comando base a 1 o 2 tasti)	●	●	●
Termoprogrammatore digitale (solo in caso di utilizzo di comando base a 1 o 2 tasti)	●	●	●
Comando base a 2 tasti (tasto segnalazione blocco e riarmo e commutatore estate/inverno)	●	●	●
Cavo 8x1 lunghezza 5 m	●	●	●
Termoregolatore (ON-OFF, termostato ambiente, modulazione automatica max/min generatore, possibile consenso esterno, gestione tramite ModBus)	●	●	●
Cronotermostato (programmazione oraria, gestione e regolazione remota fino a 10 generatori dotati di Termoregolatore)	●	●	●
Software Genius by Robur per la regolazione e gestione centralizzata, su protocollo ModBus, tramite PC, di gruppi di generatori dotati di Termoregolatore, completo di convertitore seriale USB-RS485. Può gestire fino a 100 generatori	●	●	●
Comando remoto ModBus per NEXT-G	●		

Disponibile fino ad esaurimento

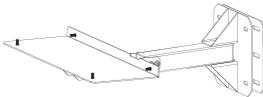
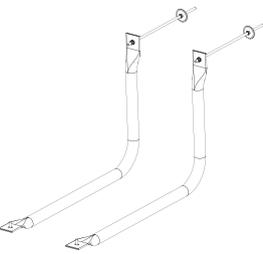
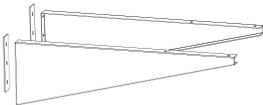
\*Comando fornito di serie

Condotti fumari	NEXT-G	NEXT-R	M
Tubo Ø 80 mm - lunghezza 0,5 m	●	●	
Tubo Ø 80 mm - lunghezza 1 m	●	●	
Tubo Ø 80 mm - lunghezza 1 m con elemento di prelievo	●	●	
Tubo Ø 110 mm - lunghezza 0,5 m	●	●	●
Tubo Ø 110 mm - lunghezza 1 m	●	●	●
Tubo Ø 110 mm - lunghezza 1 m con elemento di prelievo	●	●	●
Tubo Ø 130 mm - lunghezza 0,5 m	●	●	●
Tubo Ø 130 mm - lunghezza 1 m	●	●	●
Tubo Ø 130 mm - lunghezza 1 m con elemento di prelievo	●	●	●
Adattatore per tubi Ø 80/110 mm	●	●	
Adattatore per tubi Ø 80/130 mm	●	●	
Curva 45° - Ø 80 mm	●	●	
Curva 45° - Ø 110 mm	●	●	●
Curva 45° - Ø 130 mm	●	●	●
Curva 90° - Ø 80 mm	●	●	
Curva 90° - Ø 110 mm	●	●	●
Curva 90° - Ø 130 mm	●	●	●
Controcurva 45° - Ø 80 mm 3	●	●	
Kit tubi sdoppiati aspirazione/scarico Ø 80 mm a parete l. 1 m terminale doppio	●	●	

Kit tubi sdoppiati aspirazione/scarico a parete Lungh. 1 m compl. di terminali esterni			●
Scarico coassiale a parete Ø 80/125 mm	●	tranne R60/R80	
Scarico coassiale a parete Ø 130/180 mm <sup>(1)</sup>	●	●	●
Scarico coassiale a tetto Ø 80/125 mm	●	tranne R60/R80	
Scarico coassiale a tetto Ø 100/150 mm	●	●	
Scarico coassiale a tetto Ø 130/210 mm	●	●	●
Raccordo a "T" - Ø 80 mm	●	●	
Raccordo a "T" - Ø 110 mm	●	●	●
Raccordo a "T" - Ø 130 mm	●	●	●
Tappo per raccordo a "T" - Ø 80 mm per scarico condensa	●	●	
Tappo per raccordo a "T" - Ø 110 mm per scarico condensa	●	●	●
Tappo per raccordo a "T" - Ø 130 mm per scarico condensa	●	●	●
Terminale a tetto Ø 80 mm	●	●	
Terminale a tetto Ø 110 mm	●	●	●
Terminale a tetto Ø 130 mm	●	●	●
Terminale a parete doppio pressofuso per tubi Ø 80 mm	●	●	
Terminale antivento a parete in acciaio inox Ø 80 mm	●	●	
Terminale antivento a parete in acciaio inox Ø 110 mm	●	●	●
Terminale antivento a parete in acciaio inox Ø 130 mm	●	●	●
Fascetta di fissaggio tubi Ø 110 mm	●	●	●
Fascetta di fissaggio tubi Ø 130 mm	●	●	●
Adattatore fumi Ø 110 mm			●
Adattatore fumi Ø 130 mm			●

<sup>(1)</sup> Utilizzabile solo con la staffa di sostegno dedicata. Prevedere anche condotti diam. 80 mm di lunghezza idonea per collegare il generatore allo scarico coassiale.

I condotti e i componenti Ø 80 mm sono già dotati di fascette di fissaggio, mentre per quelli Ø 110 mm e 130 mm le fascette dovranno essere aggiunte.

Staffe di sostegno		NEXT-G	NEXT-R	M
	Staffe di sostegno orientabili che consentono di indirizzare il flusso d'aria del generatore anche in modo non perpendicolare alla parete di installazione	●	●	●
	Staffe di sostegno tubolari, che consentono una rapida installazione sulla parete di installazione	●	●	●
	Staffe a L per consentire ai generatori dotati di ventilatore centrifugo di mantenere la corretta distanza dalla parete di installazione	●	●	●

# Complementi

## Barriere d'aria

Con il compito di evitare o limitare l'ingresso d'aria fredda all'interno di porte e grandi aperture di capannoni, edifici industriali e commerciali.

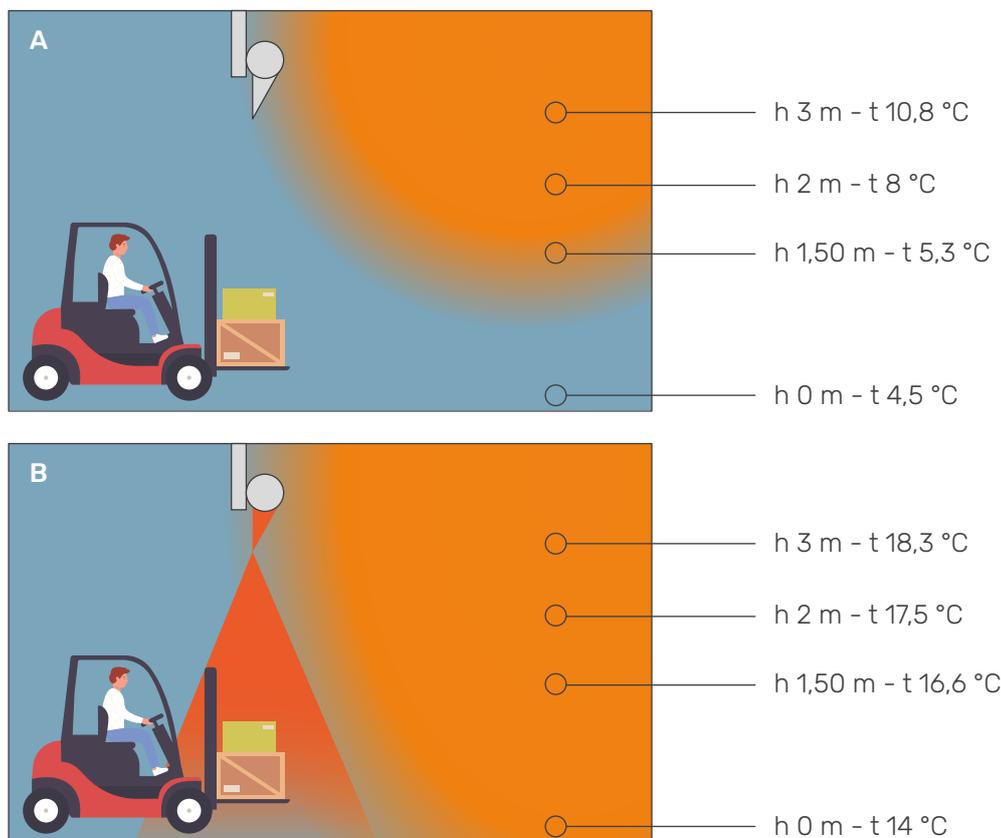
- Non necessita di alimentazione idrica, utilizzando esclusivamente un getto d'aria ad alta velocità
- Installabile anche in batteria, per coprire ampie larghezze di portoni
- Dotata di variatore di velocità del ventilatore per la regolazione del flusso d'aria in funzione dell'altezza d'installazione
- Dotata di serie di staffa di sostegno orientabile, per consentire l'adeguato indirizzamento della lama d'aria



### Caratteristiche tecniche

- Tensione elettrica: 230 V - 50 Hz
- Potenza elettrica nominale: 1,0 kW
- Portata aria: m<sup>3</sup>/h 3.200
- Classe isolamento: B

### Variazione della temperatura interna di un fabbricato con barriera d'aria disattivata (A) e attivata (B) <sup>(1)</sup>



<sup>(1)</sup> Le variazioni di temperatura indicate sono da considerarsi indicative, in quanto dipendenti delle effettive condizioni operative della barriera d'aria e dalle caratteristiche dell'edificio riscaldato.



# L'innovazione continua. Scopri l'intera gamma.

**Il mondo Robur non finisce qui. A tua disposizione, ecco la nostra offerta completa per il riscaldamento e il condizionamento.**

Dopo averti presentato in questa la nostra gamma di Generatori di aria calda a metano, scopri il resto delle soluzioni offerte dalla Linea Classic e approfitta per fare la conoscenza della nostra Linea Abso, diventata sinonimo di tecnologia all'avanguardia per il riscaldamento, condizionamento e produzione di acqua calda sanitaria.

Il nostro personale commerciale sarà a tua completa disposizione per qualsiasi informazione o approfondimento.

*Il team Robur*

**Esplora il nostro mondo  
su [robur.it](http://robur.it)  
o scrivi a [informa@robur.it](mailto:informa@robur.it)**

# Completano l'offerta. I prodotti Robur a tua disposizione.

## Sistemi combinati Caldaia a condensazione e Aerotermo

Ideali per riscaldare ambienti con vincoli di prevenzione incendi e produrre istantaneamente acqua calda con il miglior rapporto costo-prestazione.



## Radiatori Individuali

Una gamma storica, nata per integrare il riscaldamento degli ambienti, anche con utilizzo saltuario, senza tempi di attesa, persino in assenza di alimentazione elettrica.



## Raffrescatori Evaporativi

Nati per migliorare il comfort estivo degli ambienti di lavoro, raffrescando edifici di medie e grandi dimensioni, garantendo bassi costi di gestione.



## Aerotermi

Utili diffusori di aria calda e fredda in ambienti di medie e grandi dimensioni.



## Destratificatori

Pensati per aumentare l'efficienza dell'impianto di riscaldamento, prevenendo l'accumulo di aria calda nelle parti alte degli edifici.



## Pompe di calore K18

Pompe di calore ad assorbimento a condensazione, con utilizzo di energia rinnovabile aerotermica. Una gamma ottimale per riscaldare e produrre acqua calda sanitaria ad alta efficienza.



## Caldaie AY condensing

Caldaie a condensazione da esterno per riscaldare e produrre acqua calda sanitaria fino a 80 °C. Ideale per integrare le soluzioni ad assorbimento.



## Pompe di calore GAHP

Una gamma di pompe di calore ad assorbimento a condensazione per riscaldare, condizionare e produrre acqua calda sanitaria, utilizzando energie rinnovabili: aerotermica, geotermica e idrotermica.



## Refrigeratori GA

Refrigeratori e termorefrigeratori ad assorbimento per condizionare e produrre contemporaneamente acqua calda sanitaria gratuita. Questa gamma garantisce una consistente riduzione del fabbisogno di energia elettrica rispetto ai sistemi tradizionali.

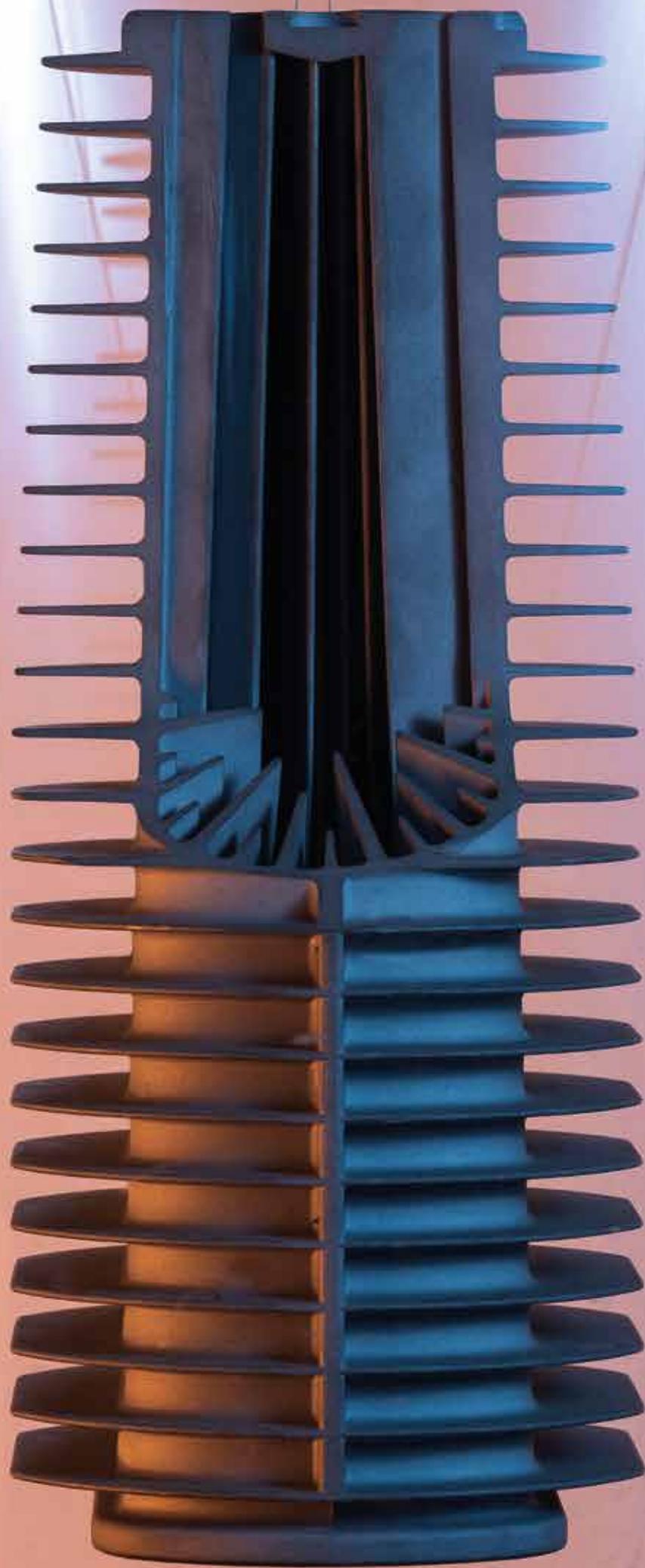


## Gruppi termici integrati GITIÉ

Gruppi termici trivalenti integrati con pompa di calore ad assorbimento o refrigeratore e caldaia a condensazione. Un sistema compatto caratterizzato da alta efficienza e potenza in spazi ridotti.

Totalmente integrati, preconfigurati, collaudati e personalizzati sulle esigenze specifiche del cliente, per riscaldamento, condizionamento e produzione di acqua calda sanitaria.









**ROBUR S.p.A.**

Via Parigi 4/6  
24040 Verdellino (BG) Loc. Zingonia  
Tel. 035 888111  
robur@robur.it  
**www.robur.it**

